




*M*ily gyönyörűséges a te szerelmed,
én drágám, jegyesem!
Szerelmed mennyivel édesebb a bornál,
és a te illatod minden illatos fűszernél!



*Csókoljon meg engem
az ő szájának csókjaival;
mert a te szerelmed
édesebb a bornál.*

*A te illatszereid jó illatúak;
a te neved kiöntött drága olaj;
nem csoda, hogy szeretnek a lányok!*



SZERELMED
ÉDESEBB
A BORNÁL

A musical score is overlaid on a large green feather. The score consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music includes various notes, rests, and a sharp sign on the second staff.

*Vigyél engem magaddal – szaladjunk!
Bevisz engem a király az ő hálószobájába;
örvendezünk és gyönyörködünk tebenned,
a te szerelmedet többre tartjuk a bornál,
méltán rajonganak érted.*

SZERELMEDET



TÖBBRE TARTJUK A BORNÁL

*Barna vagyok, de szép,
Jeruzsálem leányai;
mint Kédár sátrai és Salamon szőnyegei.
Ne nézzétek azt, hogy én barna vagyok,
hiszen a nap sütött le engem;*

*Az én anyámnak fiai megharagudtak reám,
a szőlőknek őrizőjévé tettek engem,
s a magam szőlőjét nem őriztem.
Mondd meg nekem te, akit az én lelkem szeret,
hol legeltetsz, hol deleltetsz délben;
miért kellene magamat elfátyolozva,
társaid nyájainál kóborolnom?*



ÉNEK
AZ
ÉN

LELKEM SZERET

*A fáraó harci szekereibe fogott paripákhoz
hasonlítalak téged, én mátkám.*

*Szépek a te orcáid
a függőid között,
a te nyakad
a gyöngysorokban.*

*Aranyláncokat
csinálunk néked,
s teliszórjuk ezüst
gyöngyöcskéekkel.*





*Mikor a király
az ő asztalánál ült,
nárdusomnak jó illata felszállt.*

*Olyan az én szerelmesem nekem,
mint egy köteg mirha,
mely az én kebleim között pihen.*

*Mint az Engedi szőlőiben
a ciprusfürt, olyan nekem
az én szerelmesem.*



SZERELMESEM
MINT EGY
KÖTEG MIRHA